

Intended Uses

Commodes allow for, or increase, independence when requiring the toilet, particularly by compensating for impaired movement or disability.

Description

This robust commode is made from epoxy-coated steel and folds easily for storage and transportation. The backrest and toilet seat are upholstered to provide additional comfort for the user. Both seat and pan come complete with lids for hygiene.

Instructions for use

1. Unfold the commode by gently pulling the rear legs away from the main frame. Ensure the commode is fully unfolded and stable before use.
2. Slide the commode pan into the rails under the seat and place the seat cover over the toilet seat.
3. Make sure the armrests are folded down for support.
4. If required, fold the armrests up for sideways transfers and for storage.

Cleaning and care

Clean frame with mild non-abrasive cleanser and water, then towel dry. Clean seat with mild disinfectant, then towel dry. Clean pan after each use with mild disinfectant, then towel dry.



Maximum user weight **133 kg** **292 lbs** **20³/₄ st**

Cautions

- The commode is not to be used to support more than 133kg / 292lbs / 20³/₄st
- Ensure the commode is suitable for the user
- Ensure the commode is fully unfolded and stable before each use
- Under no circumstance should the commode be moved whilst occupied

Serious events experienced from using this product should be reported immediately to Performance Health and to the local Competent Authority.

Symbols Glossary located at <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.

These user instructions are available in large print, please contact Performance Health Customer Services for a copy. Please retain these instructions for future reference.



Performance Health International Ltd.
Nunn Brook Road
Huthwaite, Sutton-in-Ashfield
Nottinghamshire, NG17 2HU, UK
Tel: +44 1623 448 706
www.performancehealth.co.uk

 Performance Health France
13 rue André Pingat CS 10045
51 724 Reims Cedex France

Distributed in the United States By:

Performance Health Supply, LLC
W68 N158 Evergreen Blvd
Cedarburg, WI 53012, USA
+ 1800-323-5547
www.performancehealth.com

Distributed in Australia By:

Ausmedic Australia, Trading as
Performance Health ANZ
Unit 3, 3 Basalt Road
Pemulwuy NSW, 2145, Australia
1300 473 422
www.performhealth.com.au

Distribué en France par:

Performance Health France
13 rue André Pingat CS 10045
51 724 Reims Cedex France
00(33) 03 10 00 79 30
www.performancehealth.fr

EC REP

CEpartner4U
Esdoomlaan 13
3951 DB Maarn
The Netherlands
www.cepartner4u.com

MD UK CA CE

 **PERFORMANCE HEALTH**

Intended Uses

Commodes allow for, or increase, independence when requiring the toilet, particularly by compensating for impaired movement or disability.

Description

This robust commode is made from epoxy-coated steel and folds easily for storage and transportation. The backrest and toilet seat are upholstered to provide additional comfort for the user. Both seat and pan come complete with lids for hygiene.

Instructions for use

1. Unfold the commode by gently pulling the rear legs away from the main frame. Ensure the commode is fully unfolded and stable before use.
2. Slide the commode pan into the rails under the seat and place the seat cover over the toilet seat.
3. Make sure the armrests are folded down for support.
4. If required, fold the armrests up for sideways transfers and for storage.

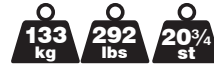
Cleaning and care

Clean frame with mild non-abrasive cleanser and water, then towel dry. Clean seat with mild disinfectant, then towel dry. Clean pan after each use with mild disinfectant, then towel dry.

Cautions

- The commode is not to be used to support more than 133kg / 292lbs / 20³/₄st
- Ensure the commode is suitable for the user
- Ensure the commode is fully unfolded and stable before each use
- Under no circumstance should the commode be moved whilst occupied

Maximum user weight



Les effets indésirables graves dus à l'utilisation de ce produit doivent être immédiatement signalés à Performance Health et à l'autorité locale compétente.
Glossaire des symboles à l'adresse <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.
Veuillez conserver ces instructions pour utilisation ultérieure.

Intended Uses

Commodes allow for, or increase, independence when requiring the toilet, particularly by compensating for impaired movement or disability.

Description

This robust commode is made from epoxy-coated steel and folds easily for storage and transportation. The backrest and toilet seat are upholstered to provide additional comfort for the user. Both seat and pan come complete with lids for hygiene.

Instructions for use

1. Unfold the commode by gently pulling the rear legs away from the main frame. Ensure the commode is fully unfolded and stable before use.
2. Slide the commode pan into the rails under the seat and place the seat cover over the toilet seat.
3. Make sure the armrests are folded down for support.
4. If required, fold the armrests up for sideways transfers and for storage.

Cleaning and care

Clean frame with mild non-abrasive cleanser and water, then towel dry. Clean seat with mild disinfectant, then towel dry. Clean pan after each use with mild disinfectant, then towel dry.

Cautions

- The commode is not to be used to support more than 133kg / 292lbs / 20³/₄st
- Ensure the commode is suitable for the user
- Ensure the commode is fully unfolded and stable before each use
- Under no circumstance should the commode be moved whilst occupied

Maximum user weight



Schwerwiegende Vorfälle, die bei der Verwendung dieses Produkts auftreten, sollten unverzüglich an Performance Health und die zuständige Behörde vor Ort gemeldet werden.
Ein Glossar der Symbole finden Sie unter: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.
Bewahren Sie diese Anweisungen bitte zur späteren Bezugnahme auf.

Intended Uses

Commodes allow for, or increase, independence when requiring the toilet, particularly by compensating for impaired movement or disability.

Description

This robust commode is made from epoxy-coated steel and folds easily for storage and transportation. The backrest and toilet seat are upholstered to provide additional comfort for the user. Both seat and pan come complete with lids for hygiene.

Instructions for use

1. Unfold the commode by gently pulling the rear legs away from the main frame. Ensure the commode is fully unfolded and stable before use.
2. Slide the commode pan into the rails under the seat and place the seat cover over the toilet seat.
3. Make sure the armrests are folded down for support.
4. If required, fold the armrests up for sideways transfers and for storage.

Cleaning and care

Clean frame with mild non-abrasive cleanser and water, then towel dry. Clean seat with mild disinfectant, then towel dry. Clean pan after each use with mild disinfectant, then towel dry.

Cautions

- The commode is not to be used to support more than 133kg / 292lbs / 20³/₄st
- Ensure the commode is suitable for the user
- Ensure the commode is fully unfolded and stable before each use
- Under no circumstance should the commode be moved whilst occupied

Maximum user weight 

Ernstige incidenten die bij gebruik van dit product optreden dienen onmiddellijk te worden gemeld bij Performance Health en de plaatselijke bevoegde autoriteit.
De lijst met symbolen is te vinden op: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.
Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik..

Uso indicado

Las sillas con inodoro portátiles permiten tener la independencia necesaria o aumentarla para utilizar el baño, sobre todo al compensar las deficiencias de movimiento.

Descripción

Esta cómoda silla con inodoro portátil está hecha de acero recubierto de epoxi y se pliega fácilmente para su almacenamiento y transporte. El respaldo y el asiento de la silla están tapizados para brindar comodidad adicional al usuario. Tanto el asiento como la cubeta se suministran con tapa para mayor higiene.

Instrucciones de uso

1. Despliegue la silla con inodoro portátil tirando suavemente de las patas traseras para separarlas de la estructura principal. Asegúrese de que la silla con inodoro portátil esté completamente desplegada y estable antes de usarla.
2. Deslice la cubeta por los rieles que hay debajo del asiento y coloque la tapa del asiento encima del asiento donde está la cubeta.
3. Los reposabrazos deben estar desplegados hacia abajo para permitir apoyarse.
4. Si es necesario, pliegue los reposabrazos hacia arriba para traslado lateral del usuario y para almacenamiento de la silla.

Limpieza y cuidado

Limpie el armazón con un limpiador suave no abrasivo y agua y séquelo con una toalla. Limpie el asiento con un desinfectante suave y séquelo con un paño. Limpie la cubeta después de cada uso con un desinfectante suave y séquela con un paño.

Precaución

- Esta silla con inodoro portátil no está indicada para soportar más de 133 kg/292 lbs/20³/₄ st.
- Compruebe que el producto es compatible con el usuario.
- Antes de cada uso, la silla con inodoro portátil debe estar completamente desplegada y estable.
- La silla no se debe mover bajo ningún concepto mientras se esté utilizando.

Máxim peso del usuario 

Cualquier incidente grave que ocurra al utilizar este producto se debe notificar inmediatamente a Performance Health y a las autoridades locales competentes.
El glosario de símbolos puede verse en: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.
Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

Utilizzi previsti

I sanitari consentono o migliorano l'autonomia quando si ha necessità di usufruire dei servizi igienici, in particolare compensando la mobilità ridotta o la disabilità.

Descrizione

Questo sanitario robusto è realizzato in acciaio con rivestimento epossidico e si piega facilmente per consentire di riporlo e trasportarlo facilmente. Lo schienale e il sedile del sanitario sono imbottiti per offrire maggiore comfort all'utilizzatore. Sia il sedile che la padella sono completi di protezioni igieniche.

Istruzioni per l'uso

1. Aprire il sanitario allontanare delicatamente le gambe posteriori dal telaio principale. Assicurarsi che sia completamente aperto e stabile prima dell'uso.
2. Far scorrere la padella del sanitario sulle guide sotto il sedile e posizionare il coprisedile sopra la seduta del sanitario.
3. Assicurarsi che i braccioli siano piegati verso il basso per offrire supporto.
4. Se necessario, piegare i braccioli verso l'alto per i trasferimenti laterali e per riporlo.

Pulizia e manutenzione

Pulire il telaio con un detergente delicato non abrasivo e acqua, quindi asciugare con un panno. Pulire il sedile con un disinfettante delicato, quindi asciugare con un panno. Pulire la padella dopo ogni utilizzo con un disinfettante delicato, quindi asciugare con un panno.

Avvisi

- La comoda non deve essere utilizzata per sostenere più di 133 kg / 292 lbs / 20³/₄ st
- Assicurarsi che la comoda sia adatta all'utilizzatore.
- Assicurarsi che il sanitario sia completamente aperto e stabile prima di ogni utilizzo
- In nessun caso la comoda deve essere spostata mentre viene utilizzata

Massimo
peso dell'utilizzatore



Gli eventi gravi riscontrati durante l'uso di questo prodotto devono essere segnalati immediatamente a Performance Health e all'autorità locale competente.
Glossario dei simboli disponibile su: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.
Conservare le istruzioni per il riferimento futuro.

Käyttötarkoitukset

Wc-tuolit mahdollistavat tai lisäävät itsenäisyyttä wc:n käytössä, erityisesti kompensoimalla liikuntarajoitteisuutta tai vammaisuutta.

Kuvaus

Tämä tukeva wc-tuoli on valmistettu epoksinnoitetusta teräksestä ja kokoontaittuu helposti säilytystä ja kuljetusta varten. Selkänoja ja wc-istuin on verhoiltu, mikä lisää käyttömukavuutta. Sekä istuin että alusastia toimitetaan kansien kanssa hygienian varmistamiseksi.

Käyttöohjeet

1. Avaa wc-tuoli vetämällä takajalat varovasti pois päärungosta. Varmista ennen käyttöä, että wc-tuoli on täysin auki ja vakaa.
2. Liu'uta wc-tuolin alusastia istuimen alla oleville kiskoille ja aseta istuimen päällinen wc-istuimen päälle.
3. Varmista, että käsinojat on käännetty alas, jotta niihin voi nojata.
4. Käännä käsinojat tarvittaessa ylös sivuttaissiirtoa ja säilytystä varten.

Puhdistus ja kunnossapito

Puhdista runko miedolla hankaamattomalla puhdistusaineella ja vedellä ja kuivaa sitten pyyhkeellä. Puhdista istuin miedolla desinfiointiaineella ja kuivaa sitten pyyhkeellä. Puhdista alusastia jokaisen käytön jälkeen miedolla desinfiointiaineella ja kuivaa sitten pyyhkeellä.

Varoitukset

- Wc-tuolia ei saa käyttää kannattelemaan yli 133 kg:n / 292 lbs:n / 20³/₄ st:n painoa.
- Varmista, että wc-tuoli soveltuu käyttäjälle
- Varmista ennen jokaista käyttöä, että wc-tuoli on täysin auki ja vakaa.
- Älä missään tapauksessa siirrä wc-tuolia sen ollessa käytössä.

Käyttäjän
enimmäispaino



Tämän tuotteen käytöstä johtuvista vakavista vaaratilanteista tulee ilmoittaa välittömästi Performance Health -yhtiölle ja paikalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle.
Symbolien selitykset löytyvät osoitteesta <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.
Säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Avsedda användningsområden

Toalettstolar möjliggör, eller ökar, oberoende när man behöver toalett, särskilt för att kompensera för nedsatt rörelseförmåga eller funktionsnedsättning.

Beskrivning

Denna robusta toalettstol är gjord av epoxibelagt stål och fälls lätt ihop för förvaring och transport. Ryggstödet och toalettsitsen är stoppade för att ge brukaren extra komfort. Både sits och bäcken levereras kompletta med lock av hygieniska skäl.

Bruksanvisning

1. Fäll ut toalettstolen genom att försiktigt dra bort de bakre benen från huvudramen. Se till att toalettstolen är helt utfälld och stabil före användning.
2. Skjut in toalettstolens bäcken i skenorna under sitsen och placera sitslocket över toalettsitsen.
3. Se till att armstöden är nedfällda för stöd.
4. Vid behov, fäll upp armstöden för sidoflyttningar och förvaring.

Skötsel och rengöring

Rengör ramen med mild tvättmedel utan slipverkan och vatten, torka sedan med handduk. Rengör sitsen med mild desinfektionsmedel och torka sedan av med handduk. Rengör bäcken efter varje användning med mild desinfektionsmedel och torka sedan torrt.

Var försiktig

- Toalettstolen ska inte användas för högre vikt än 133 kg/292 lbs/20³/₄ stone
- Se till att toalettstolen är lämpad för brukaren
- Se till att toalettstolen är helt utfälld och stabil före varje användning
- Toalettstolen får under inga omständigheter flyttas när någon sitter på den

Maximal brukarvikt



Allvarliga händelser som uppstår vid användning av denna produkt bör omedelbart rapporteras till Performance Health och till den lokala behöriga myndigheten. Förklaring av symboler finns på: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>. Behåll dessa instruktioner för framtida referens..

Naudojimo paskirtis

Tualetto kėdės suteikia savarankiškumo arba jį padidina naudojantis tualetu, ypač kompensuojant judėjimo sutrikimus ar negalią.

Aprašas

Ši tvirta tualetto kėdė pagaminta iš epoksidine danga padengto plieno ir ji lengvai sulankstoma, kad būtų galima sandėliuoti ir transportuoti. Atlošas ir klozeto sėdynė yra apmušti, kad naudotojui būtų patogiau. Tiek sėdynė, tiek indas yra su dangčiais, užtikrinančiais higieną.

Naudojimo instrukcijos

1. Išlankstykite tualetto kėdę švelniai atitraukdami galines kojas nuo pagrindinio rėmo. Prieš naudodami įsitikinkite, kad tualetto kėdė yra visiškai išlankstyta ir stabili.
2. Įstumkite tualetto kėdės indą į bėgelius po sėdyne ir uždėkite sėdynės dangtį ant klozeto sėdynės.
3. Įsitikinkite, kad porankiai yra nulenkti, kad būtų atrama.
4. Jei reikia, atlenkite porankius aukštyn, kad galėtumėte asmenį perkelti į šonus ir laikyti kėdę.

Valymas ir priežiūra

Rėmą valykite švelniau neabrazyviniu valikliu ir vandeniui, tada nusausinkite rankšluosčiu. Sėdynę nuvalykite švelnia dezinfekavimo priemone ir nusausinkite rankšluosčiu. Po kiekvieno naudojimo išvalykite indą švelnia dezinfekavimo priemone ir nusausinkite rankšluosčiu.

Įspėjimai

- Tualetto kėdė neturi būti naudojama didesniai nei 133 kg svoriui išlaikyti.
- Įsitikinkite, kad tualetto kėdė tinka naudotojui.
- Prieš naudodami, įsitikinkite, kad tualetto kėdė yra visiškai išlankstyta ir stabili.
- Jokiomis aplinkybėmis negalima judinti tualetto kėdės, kol ant jos kas nors sėdi.

Didžiausias naudotojo svoris



Apie rimtus įvykius, patirtus naudojant šį gaminį, reikia nedelsiant pranešti „Performance Health“ ir vietinei kompetentingajai institucijai. Simbolių žodynėlis pateiktas čia: <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>. Išsaugokite šias instrukcijas, kad galėtumėte jomis pasinaudoti ateityje.

Zamýšlené použití

Toaletní křesla umožňují nebo zvyšují nezávislost při použití toalety, zejména kompenzací zhoršeného pohybu nebo postižení.

Popis

Toto robustní toaletní křeslo je vyrobeno z oceli s epoxidovým povlakem a lze jej snadno složit pro případy skladování a přepravy. Opěradlo a záchodové sedátko jsou čalouněná, takže uživatelé poskytují vysoké pohodlí. Sedátko i vanička jsou dodávány s krycími víky pro zajištění hygieny.

Návod k použití

1. Toaletní křeslo rozložte jemným roztažením zadních nohou směrem od hlavního rámu. Před použitím se ujistěte, že je toaletní křeslo zcela rozložené a stabilní.
2. Zasuňte vaničku toaletního křesla do kolejnič pod sedátkem a položte na záchodové prkénko sedátko.
3. Ujistěte se, že jsou loketní opěrky sklopené dolů pro zajištění opory.
4. V případě přenášení a skladování sklopte loketní opěrky nahoru.

Čištění a péče

Očistěte rám jemným neabrasivním čisticím prostředkem a vodou, poté osušte ručníkem. Vyčistěte sedátko jemným dezinfekčním prostředkem a poté jej osušte ručníkem. Po každém použití vyčistěte vaničku jemným dezinfekčním prostředkem a poté ji osušte ručníkem.

Upozornění

- Toto toaletní křeslo se nesmí zatěžovat více než 133 kg / 292 lb / 20³/₄ st
- Ujistěte se, že je toaletní křeslo pro uživatele vhodné
- Před každým použitím se ujistěte, že je toaletní křeslo zcela rozložené a stabilní
- Toaletní křeslo se za žádných okolností nesmí stěhovat, když je obsazené

Maximální
hmotnost uživatele



Závažné události, které se vyskytnou při používání tohoto produktu, by měly být neprodleně oznámeny společnosti Performance Health a příslušnému místnímu úřadu.
Slovníček symbolů najdete na stránkách <http://www.performancehealth.com/medical-device-glossary>.
Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.

